

**Arvin/Lamont AB 617 Meeting – Chat Transcript February 28, 2024 5:00- 7:00 p.m.**

- 17:10:13 From Gabriela Ojeda : R-Gabriela y José Ojeda
- 17:11:50 From AD-Eric Salas : Action Item Tracker:  
[https://community.valleyair.org/media/i5qhf3ov/2-28-24-final-running-action-item-tracker\\_arvinlamont.pdf](https://community.valleyair.org/media/i5qhf3ov/2-28-24-final-running-action-item-tracker_arvinlamont.pdf)
- 17:15:35 From AD-Eric Salas : Bilingual Agenda:  
[https://community.valleyair.org/media/urumx13f/2-28-2024-final-arvinlamont\\_agenda\\_bilingual.pdf](https://community.valleyair.org/media/urumx13f/2-28-2024-final-arvinlamont_agenda_bilingual.pdf)
- 17:25:40 From AD-Eric Salas : English-Update on Arvin / Lamont  
Community Air Monitoring: [https://community.valleyair.org/media/rr5d2oje/22824\\_-air-monitoring-update-eng-final.pdf](https://community.valleyair.org/media/rr5d2oje/22824_-air-monitoring-update-eng-final.pdf)
- 17:26:22 From AD-Eric Salas : Spanish-Update on Arvin / Lamont  
Community Air Monitoring: [https://community.valleyair.org/media/byypiwpv/22824\\_-air-monitoring-update-sp-final.pdf](https://community.valleyair.org/media/byypiwpv/22824_-air-monitoring-update-sp-final.pdf)
- 17:33:13 From AD - Jessica Olsen : Our CERP has allocation for 350 mowers based on input from you all in the participatory budget exercise.
- 17:33:49 From AD - Jessica Olsen : The tracker has all the targets in the CERP.  
English: <https://community.valleyair.org/arvinlamont-tracker/?usp=sharing>  
Spanish: <https://community.valleyair.org/arvinlamont-tracker-sp/?usp=sharing>
- 17:36:31 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : AD - Jessica Olsen  
Nuestro CERP tiene la asignación de 350 cortadoras de césped basado en los aportes de todos ustedes en el ejercicio de presupuesto participativo.  
El rastreador tiene todos los objetivos en el CERP. Inglés: <https://community.valleyair.org/arvinlamont-tracker/?usp=sharing>  
Español: <https://community.valleyair.org/arvinlamont-tracker-sp/?usp=sharing>
- 17:47:58 From CSC- R- Lucia Alcalá : It would be on Weedpatch Hwy and Panama Ln
- 17:48:43 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : CSC- R- Lucia Alcalá  
Sería en Weedpatch Hwy y Panama Ln
- 18:28:36 From AD-Eric Salas : CERP Tracker English:  
[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HnLneMv6Cpr3nYiDvyeGxYi9a1l8\\_gGfBI7FE8MrBJk/edit](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HnLneMv6Cpr3nYiDvyeGxYi9a1l8_gGfBI7FE8MrBJk/edit)
- 18:29:23 From AD-Eric Salas : CERP Tracker Spanish:  
[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HL6bDjbZsBQtP5EjBU5NetXsAB\\_q2naaX1BXmrWXkzk/edit#gid=567087924](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HL6bDjbZsBQtP5EjBU5NetXsAB_q2naaX1BXmrWXkzk/edit#gid=567087924)
- 18:30:24 From AD-Eric Salas : Reporting an Air Pollution Complaint Bilingual:  
<https://community.valleyair.org/media/smij5mit/how-to-report-a-complaint-22824-final.pdf>
- 18:31:25 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : AD-Eric Salas  
CERP Rastreador Inglés:  
[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HnLneMv6Cpr3nYiDvyeGxYi9a1l8\\_gGfBI7FE8MrBJk/edit](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HnLneMv6Cpr3nYiDvyeGxYi9a1l8_gGfBI7FE8MrBJk/edit)

CERP Rastreador Español:

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HL6bDjbZsBQtP5EjBU5NetXsAB\\_q2naaX1BXmrWXkzk/edit#gid=567087924](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HL6bDjbZsBQtP5EjBU5NetXsAB_q2naaX1BXmrWXkzk/edit#gid=567087924)

Reportar una queja sobre contaminación del aire Bilingüe:

<https://community.valleyair.org/media/smij5mit/how-to-report-a-complaint-22824-final.pdf>

18:33:37 From Yanju Chen - CARB : Here is CARB's AQview tool which helps visualize the air monitoring data collected by the district: <https://aqview.arb.ca.gov/map> . We can always come back later to do a demo for you! Thanks!

18:34:55 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : Yanju Chen - CARB  
Aquí está la herramienta AQview de CARB que ayuda a visualizar los datos de monitorización del aire recogidos por el distrito: <https://aqview.arb.ca.gov/map> . ¡Siempre podemos volver más tarde para hacer una demostración para usted! Gracias.

18:35:16 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : To select your language: if you are using a mobile device please tap your screen, select the 3 dots, select language interpretation, select English, to finalize your option please select done. If you are using a computer, you will see a globe at the bottom part of your screen: please click the globe, select English and done. Thank you!

18:35:53 From Cesar CSC CCEJN : If we could take some time to report some issue areas after the report I think that would be a good way to collect some reports now

18:36:13 From Amy Ramos, H+Co : Reacted to "If we could take som..." with 🙌

18:36:36 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : Cesar CSC CCEJN  
Si pudiéramos tomarnos un tiempo para reportar algunas áreas de problemas después del informe creo que sería una buena forma de recopilar algunos informes ahora

18:36:43 From Amy Ramos, H+Co : We will reserve time for that Cesar. Thanks for suggestion

18:36:49 From AD - Jessica Olsen : Thanks Cesar! I want to emphasize, however, that I don't want folks to wait for these meetings to report things!

18:37:57 From Cesar CSC CCEJN : Replying to "Thanks Cesar! I want..."

Agreed!

18:38:06 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : Amy Ramos, H+Co  
Reservaremos tiempo para eso Cesar. Gracias por la sugerencia

AD - Jessica Olsen

¡Gracias Cesar! ¡Quiero hacer hincapié, sin embargo, que no quiero que la gente espere a estas reuniones para informar de las cosas!

18:40:08 From AD-Eric Salas : San Joaquin Valley Air Pollution Control District Website:  
<https://www.valleyair.org/Home.htm>

18:40:42 From AD-Eric Salas : Air Pollution Complaint Website: <https://ww2.valleyair.org/file-a-complaint>

18:41:28 From AD-Eric Salas : Air Quality Complaint Form: <https://ww2.valleyair.org/file-a-complaint/submit-air-quality-complaint-form/>

18:41:46 From AD - Jessica Olsen : Reacted to "To select your langu..." with ❤️

18:43:06 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : AD-Eric Salas 9:40  
Sitio web del Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín: <https://www.valleyair.org/Home.htm>  
Sitio Web de Quejas de Contaminación del Aire: <https://ww2.valleyair.org/file-a-complaint>  
Formulario de quejas sobre la calidad del aire: <https://ww2.valleyair.org/file-a-complaint/submit-air-quality-complaint-form/>

18:52:41 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : CSC- R- Minerva Contreras  
I can't turn on the audio  
It says it is disabled to turn on my microphone.

18:53:13 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : CSC- R- Minerva Contreras  
No puedo prender el audio  
Dice que está deshabilitado para prender mi microfono

18:59:21 From Cesar CSC CCEJN : Does the pipeline have something that measures the oil going through it? To know how much oil leaked?

19:01:02 From AD - Jessica Olsen : from the document Melinda is referring to:  
"The source of the leak was identified as a previously abandoned pipeline separated from Kern Energy's pipeline by a check valve. The State Fire Marshal, California Geologic Energy Management Division, and Central Valley RWQCB are investigating ownership of the leak source line. Investigation into the cause and volume released is ongoing. Oil spill response organizations remain on scene conducting cleanup and recovery efforts. "

19:03:32 From Spanish Interpreter, Dayana, Lingüística : Cesar CSC CCEJN: ¿Tiene el oleoducto algo que mida el petróleo que pasa por él? ¿Para saber cuánto petróleo se ha filtrado?

19:05:10 From Cesar CSC CCEJN : I have an update about the opacity from the flare. It is less then 5% opacity white smoke or 1/4 ringleman.  
  
5% white smoke is described as no visible emissions, meaning if there are any viable emissions for more then 5 minutes in a 2 hour period then Kern energy is in Violation of their permit

19:06:14 From Cesar CSC CCEJN : ^^^Maybe this can just be added to the action item tracker so we don't spend time on it?

19:06:28 From Liz Lev, H+Co : Reacted to "^^^Maybe this can ju..." with 👍

19:07:24 From CSC- Byanka Santoyo : For the pesticide subcommittee can we get updates on the notification beta pilot here in kern

19:08:31 From AD - Jessica Olsen : Replying to "For the pesticide su..."

We can make sure we get an update on that.

19:08:59 From CSC - R Diana Mireles SP : Reacted to ^^"Maybe this can ju... with "👍"

19:09:03 From Spanish Interpreter, Dayana, Lingüística : Cesar CSC CCEJN: Tengo una actualización sobre la opacidad de la antorcha. Es menos del 5% de opacidad de humo blanco o 1/4 ringleman.5% de humo blanco se describe como no hay emisiones visibles, lo que significa que si hay emisiones viables durante más de 5 minutos en un período de 2 horas, entonces Kern Energy está en violación de su permiso.

19:09:13 From R CSC - Jesus,Alonso : I like the idea of subcommittees. I would like to help develop and/or work with the Car replacement program subcommittee.

19:09:22 From AD - Jessica Olsen : Reacted to "I like the idea of s..." with ♥

19:09:32 From AD-Eric Salas : Reacted to "I like the idea of s..." with ♥

19:10:00 From CSC- Sandra Plascencia : I had a quick question for the AD and facilitators if you could stay behind real quick

19:10:03 From Spanish Interpreter, Dayana, Lingüística : Cesar CSC CCEJN: ¿Quizás esto pueda añadirse al seguimiento de acciones para que no dediquemos tiempo a ello?

19:10:08 From Liz Lev, H+Co : Reacted to "I had a quick questi..." with 👍

19:10:09 From AD - Jessica Olsen : Reacted to "I had a quick questi..." with 👍

19:10:29 From Michelle Byars - CARB : My internet is unstable, sorry that I can't remain on camera throughout the meeting.